II

(Acte fără caracter legislativ)

ACORDURI INTERNAȚIONALE

DECIZIA CONSILIULUI

din 31 ianuarie 2011

privind semnarea, în numele Uniunii Europene, a unui Protocol la Acordul de parteneriat și cooperare de stabilire a unui parteneriat între Comunitățile Europene și statele membre ale acestora, pe de o parte, și Republica Uzbekistan, pe de altă parte, de modificare a acordului în scopul extinderii prevederilor acestuia la comerțul bilateral cu textile, având în vedere expirarea Acordului bilateral privind produsele textile

(2011/250/UE)

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 207 alineatul (4), coroborat cu articolul 218 alineatul (5),

având în vedere propunerea Comisiei Europene,

întrucât:

(1) La 9 iunie 2010, Consiliul a autorizat Comisia să înceapă negocierile cu Republica Uzbekistan pentru modificarea Acordului de parteneriat și cooperare de stabilire a unui parteneriat între Comunitățile Europene și statele membre ale acestora, pe de o parte, și Republica Uzbekistan, pe de altă parte [1] (denumit în continuare „acordul"), pentru a se asigura că principiile care se aplică comerțului cu alte bunuri sunt, de asemenea, extinse în mod formal la comerțul cu produse textile. Aceste negocieri s-au încheiat cu succes, iar protocolul de modificare a acordului prin eliminarea articolului 16 și a tuturor trimiterilor la acesta a fost parafat la 1 iulie 2010.

(2) În cadrul negocierilor, ambele părți au convenit asupra unei actualizări și asupra eliminării unei dispoziții tehnice caduce care a expirat în 1988 și a anexei corespunzătoare care trimite la aceasta.

(3) Ca o consecință a intrării în vigoare a Tratatului de la Lisabona la 1 decembrie 2009, Uniunea Europeană a înlocuit Comunitatea Europeană și a succedat acesteia.

(4) Protocolul de modificare a acordului ar trebui semnat în numele Uniunii, sub rezerva încheierii acestuia,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

În numele Uniunii, se aprobă semnarea Protocolului la Acordul de parteneriat și cooperare de stabilire a unui parteneriat între Comunitățile Europene și statele membre ale acestora, pe de o parte, și Republica Uzbekistan, pe de altă parte, de modificare a acordului în scopul extinderii prevederilor acestuia la comerțul bilateral cu textile, având în vedere expirarea Acordului bilateral privind produsele textile (denumit în continuare „protocolul"), sub rezerva încheierii protocolului menționat [2].

Articolul 2

Președintele Consiliului este autorizat să numească persoana (persoanele) împuternicită (împuternicite) să semneze protocolul în numele Uniunii, sub rezerva încheierii sale, și să facă următoarea declarație:

„Ca urmare a intrării în vigoare a Tratatului de la Lisabona la 1 decembrie 2009, Uniunea Europeană s-a substituit Comunității Europene și i-a succedat acesteia și de la această dată exercită toate drepturile și își asumă toate obligațiile Comunității Europene. Așadar, trimiterile la «Comunitatea Europeană» sau la «Comunitate» în textul acordului se interpretează, după caz, ca trimiteri la «Uniunea Europeană»".

[1] JO L 229, 31.8.1999, p. 3.

[2] Textul protocolului va fi publicat împreună cu decizia privind încheierea acestuia.

Articolul 3

Prezenta decizie intră în vigoare la data adoptării.

Adoptată la Bruxelles, 31 ianuarie 2011.

Pentru Consiliu
Președintele
C. ASHTON